

Den Europæiske Unions Tidende

L 58



Dansk udgave

Retsforskrifter

53. årgang

9. marts 2010

Indhold

II Ikke-lovgivningsmæssige retsakter

FORORDNINGER

Kommissionens forordning (EU) nr. 193/2010 af 8. marts 2010 om faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager 1

Kommissionens forordning (EU) nr. 194/2010 af 8. marts 2010 om ændring af de repræsentative priser og den tillægsimporttold for visse produkter inden for sukkersektoren, der er fastsat ved forordning (EF) nr. 877/2009 for produktionsåret 2009/10 3

DIREKTIVER

★ **Kommissionens direktiv 2010/15/EU af 8. marts 2010 om ændring af Rådets direktiv 91/414/EØF for at optage fluopicolid som aktivstof⁽¹⁾** 5

AFGØRELSER

★ **Rådets afgørelse 2010/145/FUSP af 8. marts 2010 om forlængelse af foranstaltningerne til støtte for den effektive gennemførelse af mandatet til Den Internationale Krigsforbryderdomstol vedrørende Det Tidligere Jugoslavien (ICTY)** 8

Pris: 3 EUR

⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

(Fortsættes på omslagets anden side)

DA

De akter, hvis titel er trykt med magre typer, er løbende retsakter inden for landbrugspolitikken og har normalt en begrænset gyldighedsperiode.

Titlen på alle øvrige akter er trykt med fede typer efter en asterisk.

2010/146/EU:

- ★ **Kommissionens afgørelse af 5. marts 2010 om tilstrækkeligheden af det beskyttelsesniveau, der sikres ved den færøske lov om behandling af personoplysninger, jf. Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 95/46/EF (meddelt under nummer K(2010) 1130) ⁽¹⁾** 17

2010/147/EU:

- ★ **Kommissionens afgørelse af 8. marts 2010 om Grækenlands udkast til dekret om angivelse af oplysninger på alle typer mejeriprodukter om oprindelseslandet for den råvare (mælk), der er anvendt ved tilvirkning og salg af sådanne produkter til den endelige forbruger samt krav til detailhandlere vedrørende præsentation af mejeriprodukter på salgssteder i deres butikker (meddelt under nummer K(2010) 1195) ⁽¹⁾** 20

Berigtigelser

Berigtigelse til interimsaftale om handel og handelsrelaterede anliggender mellem Det Europæiske Fællesskab på den ene side og Republikken Serbien på den anden side (EUT L 28 af 30.1.2010) 22

- ★ **Berigtigelse til Kommissionens forordning (EF) nr. 1194/2009 af 30. november 2009 om ændring af forordning (EF) nr. 1702/2003 om gennemførelsesbestemmelser for luftdygtigheds- og miljøcertificering af luftfartøjer og hermed forbundet materiel, dele og apparatur og for certificering af konstruktions- og produktionsorganisationer (EUT L 321 af 8.12.2009)** 23

- ★ **Berigtigelse til Kommissionens forordning (EU) nr. 1298/2009 af 18. december 2009 om offentliggørelse for 2010 af den nomenklatur over eksportrestitutioner for landbrugsprodukter, der er fastsat ved forordning (EØF) nr. 3846/87 (EUT L 353 af 31.12.2009)** 23



⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

II

(Ikke-lovgivningsmæssige retsakter)

FORORDNINGER

KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) Nr. 193/2010

af 8. marts 2010

om faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 af 22. oktober 2007 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om særlige bestemmelser for visse landbrugsprodukter (fusionsmarkedsordningen) ⁽¹⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1580/2007 af 21. december 2007 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 2200/96, (EF) nr. 2201/96 og (EF) nr. 1182/2007 vedrørende frugt og grøntsager ⁽²⁾, og

ud fra følgende betragtning:

Ved forordning (EF) nr. 1580/2007 fastsættes der, på basis af resultatet af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden, kriterier for Kommissionens fastsættelse af faste importværdier for tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i del A i bilag XV til nævnte forordning —

VEDTAGET FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier som omhandlet i artikel 138 i forordning (EF) nr. 1580/2007 fastsættes i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 9. marts 2010.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. marts 2010.

For Kommissionen
På formandens vegne

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter

⁽¹⁾ EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 350 af 31.12.2007, s. 1.

BILAG

Faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi
0702 00 00	IL	168,5
	JO	59,4
	MA	130,3
	TN	164,5
	TR	97,2
	ZZ	124,0
0707 00 05	EG	211,5
	JO	138,7
	MK	134,1
	TR	115,2
	ZZ	149,9
0709 90 70	JO	80,1
	MA	151,0
	TR	103,4
	ZZ	111,5
0709 90 80	EG	38,0
	ZZ	38,0
0805 10 20	CL	52,4
	EG	48,2
	IL	56,8
	MA	52,1
	TN	46,7
	TR	50,1
	ZZ	51,1
0805 50 10	EG	69,1
	IL	65,7
	MA	65,7
	TR	65,4
	ZZ	66,5
0808 10 80	CA	96,6
	CN	70,3
	MK	24,7
	US	123,3
	ZZ	78,7
0808 20 50	AR	73,9
	CL	180,9
	CN	62,1
	US	95,6
	ZA	99,7
	ZZ	102,4

⁽¹⁾ Landefortegnelse fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1833/2006 (EUT L 354 af 14.12.2006, s. 19). Koden »ZZ« = »anden oprindelse«.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) Nr. 194/2010**af 8. marts 2010****om ændring af de repræsentative priser og den tillægsimporttold for visse produkter inden for sukkersektoren, der er fastsat ved forordning (EF) nr. 877/2009 for produktionsåret 2009/10**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 af 22. oktober 2007 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om særlige bestemmelser for visse landbrugsprodukter (fusionsmarkedsordningen) ⁽¹⁾,under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 951/2006 af 30. juni 2006 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 318/2006 for så vidt angår handel med tredjelande inden for sukkersektoren ⁽²⁾, særlig artikel 36, stk. 2, andet afsnit, andet punktum, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) De repræsentative priser og tillægsimporttolden for hvidt sukker, råsukker og visse sirupper for produktionsåret

2009/10 er fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 877/2009 ⁽³⁾. Disse repræsentative priser og denne tillægstold er senest ændret ved Kommissionens forordning (EU) nr. 190/2010 ⁽⁴⁾.

- (2) De oplysninger, som Kommissionen for tiden råder over, medfører, at de pågældende priser og beløb skal ændres efter bestemmelserne og reglerne i forordning (EF) nr. 951/2006 —

VEDTAGET FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De repræsentative priser og tillægsimporttolden for de produkter, der er omhandlet i artikel 36 i forordning (EF) nr. 951/2006, og fastsat ved forordning (EF) nr. 877/2009 for produktionsåret 2009/10, ændres og er anført i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 9. marts 2010.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. marts 2010.

For Kommissionen
På formandens vegne

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter

⁽¹⁾ EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 178 af 1.7.2006, s. 24.

⁽³⁾ EUT L 253 af 25.9.2009, s. 3.

⁽⁴⁾ EUT L 56 af 6.3.2010, s. 4.

BILAG

De ændrede repræsentative priser og den ændrede tillægsimporttold for hvidt sukker, rå sukker og produkter i KN-kode 1702 90 95, der er gældende fra den 9. marts 2010

(EUR)

KN-kode	Repræsentativ pris pr. 100 kg netto af det pågældende produkt	Tillægstold pr. 100 kg netto af det pågældende produkt
1701 11 10 ⁽¹⁾	38,91	0,00
1701 11 90 ⁽¹⁾	38,91	3,23
1701 12 10 ⁽¹⁾	38,91	0,00
1701 12 90 ⁽¹⁾	38,91	2,93
1701 91 00 ⁽²⁾	44,88	4,01
1701 99 10 ⁽²⁾	44,88	0,87
1701 99 90 ⁽²⁾	44,88	0,87
1702 90 95 ⁽³⁾	0,45	0,24

⁽¹⁾ Fastsættelse for standardkvaliteten som defineret i bilag IV, punkt III, til forordning (EF) nr. 1234/2007.

⁽²⁾ Fastsættelse for standardkvaliteten som defineret i bilag IV, punkt II, til forordning (EF) nr. 1234/2007.

⁽³⁾ Fastsættelse pr. 1 % af indhold af saccharose.

DIREKTIVER

KOMMISSIONENS DIREKTIV 2010/15/EU

af 8. marts 2010

om ændring af Rådets direktiv 91/414/EØF for at optage fluopicolid som aktivstof

(EØS-relevant tekst)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets direktiv 91/414/EØF af 15. juli 1991 om markedsføring af plantebeskyttelsesmidler⁽¹⁾, særlig artikel 6, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Det Forenede Kongerige modtog den 7. maj 2004 en ansøgning i henhold til artikel 6, stk. 2, i direktiv 91/414/EØF fra Bayer CropScience om optagelse af aktivstoffet fluopicolid i bilag I til direktiv 91/414/EØF. Ved Kommissionens beslutning 2005/778/EF⁽²⁾ blev det bekræftet, at dossieret var fuldstændigt og således principielt kunne anses for at opfylde data- og informationskravene i bilag II og III til direktiv 91/414/EØF.
- (2) For dette aktivstof er virkningerne på menneskers sundhed og miljøet blevet vurderet i henhold til bestemmelserne i artikel 6, stk. 2 og 4, i direktiv 91/414/EØF for de anvendelsesformål, som ansøgeren har foreslået. Den udpegede rapporterende medlemsstat forelagde et udkast til vurderingsrapport den 12. december 2005.
- (3) Medlemsstaterne og EFSA har underkastet vurderingsrapporten et peer review, og den blev forelagt Kommissionen den 4. juni 2009 i form af EFSA's videnskabelige rapport om fluopicolid⁽³⁾. Denne rapport er blevet behandlet af medlemsstaterne og Kommissionen i Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed, og behandlingen blev afsluttet den 27. november 2009 med Kommissionens reviderede vurderingsrapport om fluopicolid.
- (4) Af de forskellige undersøgelser fremgår det, at plantebeskyttelsesmidler, der indeholder fluopicolid, generelt kan forventes at opfylde kravene i artikel 5, stk. 1, litra a) og b), og artikel 5, stk. 3, i direktiv 91/414/EØF, navnlig

med hensyn til de anvendelsesformål, der blev undersøgt og beskrevet i Kommissionens reviderede vurderingsrapport. Fluopicolid bør derfor optages i direktivets bilag I for at sikre, at godkendelse af plantebeskyttelsesmidler, der indeholder det pågældende aktivstof, kan finde sted i alle medlemsstater i overensstemmelse med direktivet.

- (5) Uanset denne konklusion bør der indhentes yderligere oplysninger om visse specifikke forhold. I henhold til artikel 6, stk. 1, i direktiv 91/414/EØF kan der fastsættes betingelser for optagelsen af et stof i bilag I. Det bør derfor for fluopicolid kræves, at anmelderen forelægger yderligere oplysninger om relevansen af metabolitten M15 for grundvandet.
- (6) Uden at det berører de forpligtelser, der i henhold til direktiv 91/414/EØF følger af, at et aktivstof optages i bilag I, bør medlemsstaterne have en frist på seks måneder efter optagelsen til at tage eksisterende foreløbige godkendelser af plantebeskyttelsesmidler, der indeholder fluopicolid, op til fornyet overvejelse for at sikre, at kravene i direktiv 91/414/EØF, navnlig i artikel 13, og de relevante betingelser i bilag I er opfyldt. Medlemsstaterne bør ændre eksisterende foreløbige godkendelser til fuldstændige godkendelser eller ændre dem eller kalde dem tilbage i henhold til direktiv 91/414/EØF. Uanset ovenstående frist bør der afsættes en længere periode til indgivelse og vurdering af det fuldstændige dossier, jf. bilag III, for hvert plantebeskyttelsesmiddel og for hvert enkelt påtænkt anvendelsesformål i overensstemmelse med de ensartede principper i direktiv 91/414/EØF.
- (7) Direktiv 91/414/EØF bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.
- (8) Foranstaltningerne i dette direktiv er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed —

VEDTAGET DETTE DIREKTIV:

Artikel 1

Bilag I til direktiv 91/414/EØF ændres som angivet i bilaget til nærværende direktiv.

⁽¹⁾ EFT L 230 af 19.8.1991, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 293 af 9.11.2005, s. 26.

⁽³⁾ EFSA's videnskabelige rapport (2009) 299, s. 1-158, »Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance fluopicolide« (færdigbehandlet 4.6.2009).

Artikel 2

Medlemsstaterne vedtager og offentliggør senest den 30. november 2010 de love og administrative bestemmelser, der er nødvendige for at efterkomme dette direktiv. De tilsender straks Kommissionen disse bestemmelser med en sammenligningstabel, som viser sammenhængen mellem de pågældende bestemmelser og dette direktiv.

De anvender disse bestemmelser fra den 1. december 2010.

Bestemmelserne skal ved vedtagelsen indeholde en henvisning til dette direktiv eller skal ved offentliggørelsen ledsages af en sådan henvisning. De nærmere regler for henvisningen fastsættes af medlemsstaterne.

Artikel 3

1. Om nødvendigt ændrer eller tilbagekalder medlemsstaterne i henhold til direktiv 91/414/EØF senest den 30. november 2010 eksisterende godkendelser af plantebeskyttelsesmidler, der indeholder fluopicolid som aktivstof. Inden da skal medlemsstaterne navnlig kontrollere, at betingelserne i bilag I til direktiv 91/414/EØF vedrørende fluopicolid er overholdt, dog ikke betingelserne i del B vedrørende dette aktivstof, og at indehaveren af godkendelsen er i besiddelse af eller har adgang til et dossier, der opfylder kravene i bilag II til direktivet, jf. betingelserne i direktivets artikel 13, stk. 2.

2. Uanset stk. 1 revurderer medlemsstaterne for hvert godkendt plantebeskyttelsesmiddel, der indeholder fluopicolid, enten som eneste aktivstof eller som ét af flere aktivstoffer, som alle er optaget i bilag I til direktiv 91/414/EØF pr. 31. maj 2010, midlet i overensstemmelse med de ensartede principper i bilag VI til direktiv 91/414/EØF på grundlag af et dossier, der opfylder kravene i bilag III til nævnte direktiv, idet

der samtidig tages højde for del B i bilag I til direktivet vedrørende fluopicolid. På grundlag af den vurdering fastslår medlemsstaterne, om produktet opfylder kravene i artikel 4, stk. 1, litra b)-e), i direktiv 91/414/EØF.

Derefter skal medlemsstaterne:

- a) hvis det drejer sig om et produkt, der indeholder fluopicolid som eneste aktivstof, om nødvendigt ændre godkendelsen eller trække den tilbage senest den 30. november 2011, eller
- b) hvis det drejer sig om et produkt, der indeholder fluopicolid som ét af flere aktivstoffer, om nødvendigt ændre eller tilbagekalde godkendelsen senest den 30. november 2011 eller senest den dato, der er fastsat for en sådan ændring eller tilbagekaldelse i det eller de pågældende direktiver, hvorved det eller de pågældende stoffer blev optaget i bilag I til direktiv 91/414/EØF, alt efter hvilket der er det seneste tidspunkt.

Artikel 4

Dette direktiv træder i kraft den 1. juni 2010.

Artikel 5

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. marts 2010.

På Kommissionens vegne
José Manuel BARROSO
Formand

BILAG

Følgende indsættes sidst i tabellen i bilag I til direktiv 91/414/EØF:

Nr.	Almindeligt anvendt navn, identifikationsnr.	IUPAC-navn	Renhed (%)	Ikrafttrædelse	Udløbsdato for stoffets optagelse i listen	Særlige bestemmelser
»303	Fluopicolid CAS-nr.: 239110-15-7 CIPAC-nr.: 787	2,6-dichlor-N-[3-chlor-5-(trifluormethyl)-2-pyridylmethyl]benzamid	≥ 970 g/kg Urenheden toluen må højst udgøre 3 g/kg i det tekniske materiale.	1. juni 2010	31. maj 2020	DEL A Må kun tillades anvendt som fungicid. DEL B Med henblik på gennemførelsen af de ensartede principper i bilag VI skal der tages hensyn til konklusionerne i den reviderede vurderingsrapport om fluopicolid, særlig tillæg I og II, som færdigbehandlet i Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed den 27. november 2009. Ved denne generelle vurdering skal medlemsstaterne: — være særligt opmærksomme på at beskytte vandorganismer — være særligt opmærksomme på at beskytte grundvandet, når aktivstoffet anvendes i områder med følsom jordbund og/eller ekstreme vejrforhold — være særligt opmærksomme på risikoen for brugerne under anvendelsen — være særligt opmærksomme på risikoen for overførsel med luften over lange afstande. Anvendelsesbetingelserne skal omfatte risikobegrænsende foranstaltninger, og der skal iværksættes overvågningsprogrammer for at undersøge eventuel akkumulering og eksponering i følsomme områder, hvis det er relevant. De berørte medlemsstater sikrer, at anmelderen senest den 30. april 2012 forelægger Kommissionen yderligere oplysninger om relevansen af metabolitten M15 for grundvandet.«

(¹) Den reviderede vurderingsrapport indeholder nærmere oplysninger om aktivstoffets identitet og specifikationer.

AFGØRELSER

RÅDETS AFGØRELSE 2010/145/FUSP

af 8. marts 2010

om forlængelse af foranstaltningerne til støtte for den effektive gennemførelse af mandatet til Den Internationale Krigsforbryderdomstol vedrørende Det Tidligere Jugoslavien (ICTY)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 29, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Rådet vedtog den 16. april 2003 fælles holdning 2003/280/FUSP til støtte for den effektive gennemførelse af ICTY's mandat ⁽¹⁾.
- (2) Rådet vedtog den 30. marts 2004 fælles holdning 2004/293/FUSP om forlængelse af foranstaltningerne til støtte for den effektive gennemførelse af mandatet til Den Internationale Krigsforbryderdomstol vedrørende Det Tidligere Jugoslavien (ICTY) ⁽²⁾.
- (3) Fælles holdning 2004/293/FUSP blev sidste gang forlænget ved fælles holdning 2009/164/FUSP af 26. februar 2009 om forlængelse af foranstaltningerne til støtte for den effektive gennemførelse af mandatet til Det Internationale Krigsforbrydertribunal vedrørende det Tidligere Jugoslavien (ICTY) ⁽³⁾ indtil den 16. marts 2010.
- (4) Personer, over for hvem ICTY har rejst tiltale, er stadig på fri fod, og der foreligger bevis for, at de får støtte i deres bestræbelser på fortsat at undgå retsforfølgning.
- (5) Foranstaltningerne i fælles holdning 2004/293/FUSP bør forlænges med yderligere 12 måneder —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

1. Medlemsstaterne træffer de nødvendige foranstaltninger for at begrænse indrejse i eller transit gennem deres område

⁽¹⁾ EUT L 101 af 23.4.2003, s. 22.

⁽²⁾ EUT L 94 af 31.3.2004, s. 65.

⁽³⁾ EUT L 55 af 27.2.2009, s. 44.

for de personer, der er opført på listen i bilaget, og som er involveret i aktiviteter, der hjælper personer på flugt til fortsat at unddrage sig retsforfølgning for forbrydelser, for hvilke ICTY har rejst tiltale over for disse personer, eller som på anden vis handler på en måde, som kan hindre ICTY's effektive gennemførelse af sit mandat.

2. Stk. 1 forpligter ikke en medlemsstat til at nægte sine egne statsborgere indrejse på sit område.

3. Stk. 1 gælder med forbehold af tilfælde, hvor en medlemsstat er bundet af en folkeretlig forpligtelse, dvs.:

- a) som værtsland for en international mellemstatslig organisation
- b) som værtsland for en international konference indkaldt af eller i FN's regi
- c) i henhold til en multilateral aftale, hvorved der tilkendes privilegier og immuniteter, eller
- d) i henhold til Lateranforliget fra 1929 mellem Pavestolen (Vatikanstaten) og Italien.

4. Stk. 3 anses ligeledes for at gælde i tilfælde, hvor en medlemsstat er værtsland for Organisationen for Sikkerhed og Samarbejde i Europa (OSCE).

5. Rådet underrettes behørigt i alle tilfælde, hvor en medlemsstat indrømmer en undtagelse i henhold til stk. 3 eller 4.

6. Medlemsstaterne kan indrømme undtagelser fra foranstaltningerne i stk. 1, såfremt rejse er berettiget af tvungende humanitære hensyn eller af hensyn til muligheden for at deltage i mellemstatslige møder, herunder møder i Den Europæiske Unions regi eller møder afholdt af en medlemsstat, der har formandskabet i OSCE, hvor der føres en politisk dialog, som direkte bistår ICTY i at gennemføre domstolens mandat.

7. En medlemsstat, der ønsker at indrømme undtagelser i henhold til stk. 6, giver Rådet skriftlig meddelelse herom. Undtagelsen anses for at være indrømmet, medmindre et eller flere rådsmedlemmer skriftligt gør indsigelse inden 48 timer fra modtagelsen af meddelelsen om den foreslåede undtagelse. Hvis et eller flere rådsmedlemmer gør indsigelse, kan Rådet med kvalificeret flertal beslutte at indrømme den foreslåede undtagelse.

8. I de tilfælde, hvor en medlemsstat i medfør af stk. 3, 4, 6 og 7 tillader indrejse på eller transit gennem sit område for de personer, der er opført på listen i bilaget, gælder tilladelsen udelukkende det formål, til hvilket den er udstedt, og kun for de berørte personer.

Artikel 2

Rådet vedtager på forslag af Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik eller en medlemsstat ændringer til listen i bilaget i det omfang, det er nødvendigt.

Artikel 3

For at give ovennævnte foranstaltninger den størst mulige virkning tilskynder Unionen tredjelande til at vedtage restriktive

foranstaltninger svarende til dem, der er omhandlet i denne afgørelse.

Artikel 4

1. Denne afgørelse får virkning på dagen for meddelelsen. Den udløber den 16. marts 2011.

2. Denne afgørelse ajourføres løbende. Den forlænges eller ændres i det omfang, det er nødvendigt, hvis Rådet finder, at dens formål ikke er blevet opfyldt.

Artikel 5

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. marts 2010.

På Rådets vegne

C. CORBACHO

Formand

BILAG

1. BILBIJA, Milorad
Søn af Svetko BILBIJA
Fødselsdato/fødested: den 13. august 1956, Sanski Most, Bosnien-Hercegovina
Pas nr.: 3715730
ID-kort-nr.: 03GCD9986
Personligt ID-nr.: 1308956163305
Kaldenavn:
Adresse: Brace Pantica 7, Banja Luka, Bosnien-Hercegovina
2. BJELICA, Milovan
Fødselsdato/fødested: den 19. oktober 1958, Rogatica, Bosnien-Hercegovina
Pas nr.: 0000148, udstedt den 26. juli 1998 i Srpsko Sarajevo (annulleret)
ID-kort-nr.: 03ETA0150
Personligt ID-nr.: 1910958130007
Kaldenavn: Cicko
Adresse: CENTREK Company, Pale, Bosnien-Hercegovina
3. ECIM (EĆIM), Ljuban
Fødselsdato/fødested: den 6. januar 1964, Sviļjanac, Bosnien-Hercegovina
Pas nr.: 0144290, udstedt den 21. november 1998 i Banja Luka (annulleret)
ID-kort-nr.: 03GCE3530
Personligt ID-nr.: 0601964100083
Kaldenavn:
Adresse: Ulica Stevana Mokranjca 26, Banja Luka, Bosnien-Hercegovina
4. HADZIC (HADŽIĆ), Goranka
Datter af Branko og Milena HADZIC (HADŽIĆ)
Fødselsdato/fødested: den 18. juni 1962 i Vinkovci Kommune, Kroatien
Pas nr.:
ID-kort-nr.: 1806962308218 (JMBG), ID-kort nr. 569934/03
Kaldenavn:
Adresse: Aranĵ Janosa-gade 9, Novi Sad, Serbien
Forbindelse til personer, der er sigtet for krigsforbrydelser: Søster til Goran HADZIC (HADŽIĆ)
5. HADZIC (HADŽIĆ), Ivana
Datter af Goran og Zivka HADZIC (HADŽIĆ)
Fødselsdato/fødested: den 25. februar 1983, Vukovar, Kroatien
Pas nr.:
ID-kort-nr.:
Kaldenavn:
Adresse: Aranĵ Janosa-gade 9, Novi Sad, Serbien
Forbindelse til personer, der er sigtet for krigsforbrydelser: Datter af Goran HADZIC (HADŽIĆ)

6. HADZIC (HADŽIĆ), Srećko (Srećko)
Søn af Goran og Zivka HADZIC (HADŽIĆ)
Fødselsdato/fødested: den 8. oktober 1987, Vukovar, Kroatien
Pas nr.:
ID-kort-nr.:
Kaldenavn:
Adresse: Aranž Janosa-gade 9, Novi Sad, Serbien
Forbindelse til personer, der er sigtet for krigsforbrydelser: Søn af Goran HADZIC (HADŽIĆ)
7. HADZIC (HADŽIĆ), Zivka (Živka)
Datter af Branislav NUDIC (NUDIĆ)
Fødselsdato/fødested: den 9. juni 1957, Vinkovci, Kroatien
Pas nr.:
ID-kort-nr.:
Kaldenavn:
Adresse: Aranž Janosa-gade 9, Novi Sad, Serbien
Forbindelse til personer, der er sigtet for krigsforbrydelser: Gift med Goran HADZIC (HADŽIĆ)
8. JOVICIC (JOVIČIĆ), Predrag
Søn af Desmir JOVICIC (JOVIČIĆ)
Fødselsdato/fødested: den 1. marts 1963, Pale, Bosnien-Hercegovina
Pas nr.: 4363551
ID-kort-nr.: 03DYA0852
Personligt ID-nr.: 0103963173133
Kaldenavn:
Adresse: Milana Simovica 23, Pale, Bosnien-Hercegovina
9. KESEROVIC (KESEROVIĆ), Dragomir
Søn af Slavko
Fødselsdato/fødested: den 8. juni 1957, Piskavica/Banja Luka, Bosnien-Hercegovina
Pas nr.: 4191306
ID-kort-nr.: 04GCH5156
Personligt ID-nr.: 0806957100028
Kaldenavn:
Adresse:
10. KIJAC, Dragan
Fødselsdato/fødested: den 6. oktober 1955, Sarajevo, Bosnien-Hercegovina
Pas nr.:
ID-kort-nr.:
Personligt ID-nr.:
Kaldenavn:
Adresse:

11. KOJIC (KOJIĆ), Radomir
Søn af Milanko og Zlatana
Fødselsdato/fødested: den 23. november 1950, Bijela Voda, Sokolac, Bosnien-Hercegovina
Pas nr.: 4742002. Udstedt i 2002 i Sarajevo. Udløbet i 2007
ID-kort-nr.: 03DYA1935. Udstedt den 7. juli 2003 i Sarajevo
Personligt ID-nr.: 2311950173133
Kaldenavn: Mineur eller Ratko
Adresse: Trifka Grabeza 115, Pale, eller Hotel KRISTAL, Jahorina, Bosnien-Hercegovina
12. KOVAC (KOVACĀ), Tomislav
Søn af Vaso
Fødselsdato/fødested: den 4. december 1959, Sarajevo, Bosnien-Hercegovina
Pas nr.:
ID-kort-nr.:
Personligt ID-nr.: 0412959171315
Kaldenavn: Tomo
Adresse: Bijela, Montenegro; og Pale, Bosnien-Hercegovina
13. KUJUNDZIC (KUJUNDŽIĆ), Predrag
Søn af Vasilija
Fødselsdato/fødested: den 30. januar 1961, Suho Pole, Doboj, Bosnien-Hercegovina
Pas nr.:
ID-kort-nr.: 03GFB1318
Personligt ID-nr.: 3001961120044
Kaldenavn: Predo
Adresse: Doboj, Bosnien-Hercegovina
14. LUKOVIC (LUKOVIĆ), Milorad Ulemek
Fødselsdato/fødested: den 15. maj 1968, Beograd, Serbien
Pas nr.:
ID-kort-nr.:
Personligt ID-nr.:
Kaldenavn: Legija (falsk ID som IVANIC, Zeljko (IVANIĆ, Željko))
Adresse: i fængsel (Beograd Distriktsfængsel, Bacvanska 14, Beograd)
15. MALIS (MALIŠ), Milomir
Søn af Dejan Malis (Mališ)
Fødselsdato/fødested: den 3. august 1966, Bjelice
Pas nr.:
ID-kort-nr.:
Personligt ID-nr.: 0308966131572
Kaldenavn:
Adresse: Vojvode Putnika, Foca, Bosnien-Hercegovina

16. MANDIC (MANDIĆ), Momcilo (Momčilo)
Fødselsdato/fødested: den 1. maj 1954, Kalinovik, Bosnien-Hercegovina
Pas nr.: 0121391. Udstedt den 12. maj 1999 i Srpsko Sarajevo, Bosnien-Hercegovina (annulleret)
ID-kort-nr.:
Personligt ID-nr.: 0105954171511
Kaldenavn: Momo
Adresse: i fængsel
17. MARIC (MARIĆ), Milorad
Søn af Vinko Maric (Marić)
Fødselsdato/fødested: den 9. september 1957, Visoko, Bosnien-Hercegovina
Pas nr.: 4587936
ID-kort-nr.: 04GKB5268
Personligt ID-nr.: 0909957171778
Kaldenavn:
Adresse: Vuka Karadzica 148, Zvornik, Bosnien-Hercegovina
18. MICEVIC (MIĆEVIĆ), Jelenko
Søn af Luka og Desanka, pigenavn: Simic (Simić)
Fødselsdato/fødested: den 8. august 1947, Borci nær Konjic, Bosnien-Hercegovina
Pas nr.: 4166874
ID-kort-nr.: 03BIA3452
Personligt ID-nr.: 0808947710266
Kaldenavn: Filaret
Adresse: Milesevo-klosteret, Serbien
19. MLADIC (MLADIĆ), Biljana (pigenavn: STOJCEVSKA (STOJČEVSKA))
Datter af Strahilo STOJCEVSKI (STOJČEVSKI) og Svetlinka STOJCEVSKA (STOJČEVSKA)
Fødselsdato/fødested: den 30. maj 1972, Skopje, Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien
Pas nr.:
ID-kort-nr.: 3005972455086 (JMBG)
Kaldenavn:
Adresse: registreret på Blagoja Parovica 117a, Beograd, men bor Vidikovacki venac 83, Beograd, Serbien
Forbindelse til personer, der er sigtet for krigsforbrydelser: Svigerdatter til Ratko MLADIC (MLADIĆ)
20. MLADIC (MLADIĆ), Bosiljka, (pigenavn: JEGDIC (JEGDIĆ))
Datter af Petar JEGDIC (JEGDIĆ)
Fødselsdato/fødested: den 20. juli 1947, Okrugljaca, i Virovitica Kommune, Kroatien
ID-kort-nr.: 2007947455100 (JMBG)
Personligt ID-kort: T77619, udstedt den 31. maj 1992 af politimyndigheden i Beograd
Adresse: Blagoja Parovica 117a, Beograd, Serbien
Forbindelse til personer, der er sigtet for krigsforbrydelser: Gift med Ratko MLADIC (MLADIĆ)

21. MLADIC (MLADIĆ), Darko
Søn af Ratko og Bosiljka MLADIC (MLADIĆ)
Fødselsdato/fødested: den 19. august 1969, Skopje, Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien
Pas nr.: Pas fra Serbien og Montenegro nr. 003220335, udstedt den 26. februar 2002
ID-kort-nr.: 1908969450106 (JMBG); personligt ID-kort nr. B112059, udstedt den 8. april 1994 af politimyndigheden i Beograd
Kaldenavn:
Adresse: Vidikovacki venac 83, Beograd, Serbien
Forbindelse til personer, der er sigtet for krigsforbrydelser: Søn af Ratko MLADIC (MLADIĆ)
22. NINKOVIC (NINKOVIĆ), Milan
Søn af Simo
Fødselsdato/fødested: den 15. juni 1943, Doboij, Bosnien-Hercegovina
Pas nr.: 3944452
ID-kort-nr.: 04GFE3783
Personligt ID-nr.: 1506943120018
Kaldenavn:
Adresse:
23. OSTOJIC (OSTOJIĆ), Velibor
Søn af Jozo
Fødselsdato/fødested: den 8. august 1945, Celebici, Foca, Bosnien-Hercegovina
Pas nr.:
ID-kort-nr.:
Personligt ID-nr.:
Kaldenavn:
Adresse:
24. OSTOJIC (OSTOJIĆ), Zoran
Søn af Mico OSTOJIC (OSTOJIĆ)
Fødselsdato/fødested: den 29. marts 1961, Sarajevo, Bosnien-Hercegovina
Pas nr.:
ID-kort-nr.: 04BSF6085
Personligt ID-nr.: 2903961172656
Kaldenavn:
Adresse: Malta 25, Sarajevo, Bosnien-Hercegovina
25. PAVLOVIC (PAVLOVIĆ), Petko
Søn af Milovan PAVLOVIC (PAVLOVIĆ)
Fødselsdato/fødested: den 6. juni 1957, Ratkovici, Bosnien-Hercegovina
Pas nr.: 4588517
ID-kort-nr.: 03GKA9274
Personligt ID-nr.: 0606957183137
Kaldenavn:
Adresse: Vuka Karadjica 148, Zvornik, Bosnien-Hercegovina

26. POPOVIC (POPOVIĆ), Cedomir (Čedomir)
Søn af Radomir POPOVIC (POPOVIĆ)
Fødselsdato/fødested: den 24. marts 1950, Petrovici
Pas nr.:
ID-kort-nr.: 04FAA3580
Personligt ID-nr.: 2403950151018
Kaldenavn:
Adresse: Crnogorska 36, Bileca, Bosnien-Hercegovina
27. PUHALO, Branislav
Søn af Djuro
Fødselsdato/fødested: den 30. august 1963, Foca, Bosnien-Hercegovina
Pas nr.:
ID-kort-nr.:
Personligt ID-nr.: 3008963171929
Kaldenavn:
Adresse:
28. RADOVIC (RADOVIĆ), Nade
Søn af Milorad RADOVIC (RADOVIĆ)
Fødselsdato/fødested: den 26. januar 1951, Foca, Bosnien-Hercegovina
Pas nr.: tidligere pas nr. 0123256 (annulleret)
ID-kort-nr.: 03GJA2918
Personligt ID-nr.: 2601951131548
Kaldenavn:
Adresse: Stepe Stepanovica 12, Foca/Srbinje, Bosnien-Hercegovina
29. RATIC (RATIĆ), Branko
Fødselsdato/fødested: den 26. november 1957, MIHALJEVCI SLAVONSKA Pozega, Bosnien-Hercegovina
Pas nr.: 0442022. Udstedt den 17. september 1999 i Banja Luka
ID-kort-nr.: 03GCA8959
Personligt ID-nr.: 2611957173132
Kaldenavn:
Adresse: Ulica Krfska 42, Banja Luka, Bosnien-Hercegovina
30. ROGULJIC (ROGULJIĆ), Slavko
Fødselsdato/fødested: den 15. maj 1952, SRPSKA CRNJA HETIN, Serbien
Ugyldige pas nr. 3747158, udstedt den 12. april 2002 i Banja Luka, udløbet den 12. april 2007, og nr. 0020222, udstedt den 25. august 1988 i Banja Luka, udløbet den 25. august 2003
ID-kort-nr.: 04EFA1053
Personligt ID-nr.: 1505952103022
Kaldenavn:
Adresse: Vojvode Misica 21, Laktasi, Bosnien-Hercegovina

31. SAROVIC (ŠAROVIĆ), Mirko

Fødselsdato/fødested: den 16. september 1956, Rusanovici-Rogatica, Bosnien-Hercegovina

Pas nr.: 4363471. Udstedt i Istocno Sarajevo. Udløbsdato: den 8. oktober 2008

ID-kort-nr.: 04PEA4585

Personligt ID-nr.: 1609956172657

Kaldenavn:

Adresse: Bjelopoljska 42, 71216 Srpsko Sarajevo, Bosnien-Hercegovina

32. SKOCAJIC (SKOČAJIĆ), Mrksa (Mrkša)

Søn af Dejan SKOCAJIC (SKOČAJIĆ)

Fødselsdato/fødested: den 5. august 1953, Blagaj, Bosnien-Hercegovina

Pas nr.: 3681597

ID-kort-nr.: 04GDB9950

Personligt ID-nr.: 0508953150038

Kaldenavn:

Adresse: Trebinjskih Brigade, Trebinje, Bosnien-Hercegovina

33. VRACAR (VRAČAR), Milenko

Fødselsdato/fødested: den 15. maj 1956, Nisavici, Prijedor, Bosnien-Hercegovina

Ugyldige pas nr. 3865548, udstedt den 29. august 2002 i Banja Luka, udløbet den 29. august 2007, nr. 0280280, udstedt den 4. december 1999 i Banja Luka, udløbet den 4. december 2004, og nr. 0062130, udstedt den 16. september 1998 i Banja Luka, Bosnien-Hercegovina.

ID-kort-nr.: 03GCE6934

Personligt ID-nr.: 1505956160012

Kaldenavn:

Adresse: Save Ljuboje 14, Banja Luka, Bosnien-Hercegovina

34. ZOGOVIĆ (ZOGOVIĆ), Milan

Søn af Jovan

Fødselsdato/fødested: den 7. oktober 1939, Dobrusa

Pas nr.:

ID-kort-nr.:

Personligt ID-nr.:

Kaldenavn:

Adresse:

KOMMISSIONENS AFGØRELSE

af 5. marts 2010

om tilstrækkeligheden af det beskyttelsesniveau, der sikres ved den færøske lov om behandling af personoplysninger, jf. Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 95/46/EF

(meddelt under nummer K(2010) 1130)

(EØS-relevant tekst)

(2010/146/EU)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 95/46/EF af 24. oktober 1995 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger og om fri udveksling af sådanne oplysninger⁽¹⁾, særlig artikel 25, stk. 6,

efter høring af Gruppen vedrørende Beskyttelse af Fysiske Personer i Forbindelse med Behandling af Personoplysninger⁽²⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Medlemsstaterne skal i henhold til direktiv 95/46/EF fastsætte bestemmelser om, at videregivelse af personoplysninger til et tredjeland kun må finde sted, hvis det pågældende tredjeland sikrer et tilstrækkeligt beskyttelsesniveau, og medlemsstaternes love til gennemførelse af direktivets øvrige bestemmelser overholdes inden videregivelsen.
- (2) Kommissionen kan fastslå, at et tredjeland sikrer et tilstrækkeligt beskyttelsesniveau. I så fald kan personoplysninger videregives fra medlemsstaterne, uden at der kræves yderligere garantier.
- (3) Vurderingen af, om beskyttelsesniveauet for personoplysninger er tilstrækkeligt, skal i henhold til direktiv 95/46/EF ske på grundlag af samtlige de forhold, der

har indflydelse på en videregivelse eller en type videregivelse af oplysninger og under hensyntagen til en række faktorer som anført i direktivets artikel 25, stk. 2, der er relevante for den pågældende videregivelse.

- (4) Vurderingen af, om beskyttelsesniveauet er tilstrækkeligt, og vedtagelsen og gennemførelsen af enhver afgørelse i henhold til artikel 25, stk. 6, i direktiv 95/46/EF skal på grund af tredjelændenes forskellige opfattelser af begrebet beskyttelse af personoplysninger foretages ud fra en række kriterier, der skal sikre, at der ikke vilkårligt eller uberettiget diskrimineres mod eller mellem tredjelände, hvor lignende forhold gør sig gældende, eller skabes skjulte handelshindringer under hensyntagen til Fællesskabets nuværende internationale forpligtelser.
- (5) Færøerne er en selvstyrende del af Kongeriget Danmark. Da Danmark tiltrådte Det Europæiske Fællesskab i 1973, undlod Færøerne at gøre dette. Færøerne skal derfor betragtes som et tredjeland i den i direktiv 95/46/EF omhandlede forstand.
- (6) Ved loven om Færøernes hjemmestyre er alle politikområder opdelt i to hovedgrupper, hvor de færøske særanliggende henhører under det færøske hjemmestyres lovgivende og administrative myndighed, medens fællesanliggende henhører under Kongeriget Danmarks ansvarsområde. Denne afgørelse vedrører kun videregivelse af personoplysninger fra Fællesskabet til modtagere på Færøerne, som er omfattet af loven om behandling af personoplysninger⁽³⁾ («den færøske lov»). Den færøske lov finder ikke anvendelse på behandling af personoplysninger i forbindelse med aktiviteter, der udøves af Kongeriget Danmarks myndigheder, dvs. Rigsbudsmanden for Færøerne, Retten på Færøerne (Sorenskriveren), Politimesteren på Færøerne, Kriminalforsorgen på Færøerne, Færøernes Kommando og Landslægen på Færøerne.

⁽¹⁾ EFT L 281 af 23.11.1995, s. 31.

⁽²⁾ Udtalelse nr. 9/2007 om databeskyttelsesniveauet på Færøerne, som blev vedtaget den 9. oktober 2007 og kan findes på adressen http://ec.europa.eu/justice_home/fsj/privacy/workinggroup/wpdocs/2007_en.htm

⁽³⁾ Lov nr. 73 af 8.5.2001 om behandling af personoplysninger, der kan findes på adressen <http://www.datueftirlitid.fo/Default.asp?side=2878>

- (7) Den færøske lov er baseret på de normer, der er fastlagt i direktiv 95/46/EF, og den omfatter derfor alle de grundlæggende principper, der er nødvendige for at sikre et tilstrækkeligt beskyttelsesniveau for fysiske personers ret til datahemmelighed, for så vidt angår behandling af personoplysninger. Anvendelsen af disse principper sikres gennem adgangen til domstolsprøvelse og ved den uafhængige kontrol, der foretages af tilsynsmyndigheden Datatilsynet, der har både undersøgelses- og interventionsbeføjelser.
- (8) Af hensyn til åbenheden og for at sikre medlemsstaternes kompetente myndigheders beføjelser til at beskytte fysiske personer i forbindelse med behandlingen af deres personoplysninger er det nødvendigt at specificere, under hvilke særlige omstændigheder det kan være berettiget at suspendere specifik videregivelse af personoplysninger, selv om det er blevet fastslået, at beskyttelsen er tilstrækkelig.
- (9) De i denne afgørelse fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra det udvalg, der er nedsat ved artikel 31, stk. 1, i direktiv 95/46/EF —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

For så vidt angår artikel 25, stk. 2, i direktiv 95/46/EF anses Færøerne for at sikre et tilstrækkeligt beskyttelsesniveau for personoplysninger, der videregives fra Den Europæiske Union til modtagere, der er omfattet af loven om behandling af personoplysninger («den færøske lov»).

Artikel 2

Denne afgørelse vedrører kun tilstrækkeligheden af den beskyttelse, Færøerne ved den færøske lov sikrer med hensyn til at opfylde kravene i artikel 25, stk. 1, i direktiv 95/46/EF, og den berører ikke andre betingelser eller begrænsninger i forbindelse med gennemførelsen af andre bestemmelser i direktivet, der vedrører behandlingen af personoplysninger i medlemsstaterne.

Artikel 3

1. De kompetente myndigheder i medlemsstaterne kan, uden at dette berører deres beføjelser til at træffe foranstaltninger for at sikre overensstemmelse med nationale bestemmelser, der er udstedt i henhold til andre bestemmelser end artikel 25 i direktiv 95/46/EF, gøre brug af deres beføjelser til at suspendere den fortsatte videregivelse af oplysninger til en modtager på Færøerne, hvis aktiviteter er omfattet af den færøske lovs anvendelsesområde, for at beskytte fysiske personer i forbindelse med behandlingen af deres personoplysninger,

- a) når en kompetent færøsk myndighed fastslår, at den pågældende modtager overtræder de gældende beskyttelsesnormer, eller
- b) når der er væsentlig sandsynlighed for, at beskyttelsesnormerne overtrædes, når der er grund til at antage, at den kompetente færøske myndighed ikke tager eller ikke agter at tage passende og rettidige skridt for at afgøre forholdet, når en fortsat videregivelse af personoplysninger vil kunne skabe overhængende risiko for alvorlig skade for de registrerede og de kompetente myndigheder i medlemsstaterne forholdene taget i betragtning på passende vis har forsøgt at underrette den ansvarlige for behandlingen på Færøerne og give vedkommende mulighed for at svare.

2. Suspenderingen ophæves, når beskyttelsesnormerne overholdes, og den kompetente myndighed i de pågældende medlemsstater underrettes herom.

Artikel 4

1. Medlemsstaterne underretter straks Kommissionen, hvis der træffes foranstaltninger i henhold til artikel 3, stk. 1.

2. Medlemsstaterne og Kommissionen underretter ligeledes hinanden om tilfælde, hvor de organer, som er ansvarlige for håndhævelsen af beskyttelsesnormerne på Færøerne, ikke er i stand til at sikre, at normerne overholdes.

3. Hvis det af de oplysninger, der fremkommer i medfør af artikel 3 og nærværende artikels stk. 1 og 2, fremgår, at et organ, der har ansvaret for at sikre, at beskyttelsesnormerne på Færøerne overholdes, ikke udfører sin opgave effektivt, underretter Kommissionen den kompetente færøske myndighed herom og forelægger om nødvendigt et udkast til foranstaltninger efter proceduren i artikel 31, stk. 2, i direktiv 95/46/EF med henblik på at ophæve eller suspendere denne afgørelse eller begrænse dens anvendelsesområde.

Artikel 5

Kommissionen fører tilsyn med gennemførelsen af denne afgørelse og rapporterer om ethvert relevant forhold til det ved artikel 31 i direktiv 95/46/EF nedsatte udvalg, herunder om ethvert forhold, der kan påvirke vurderingen i artikel 1 i denne afgørelse om, at beskyttelsen på Færøerne er tilstrækkelig efter artikel 25 i direktiv 95/46/EF, samt om ethvert forhold, der viser, at afgørelsen gennemføres på diskriminerende måde.

Artikel 6

Medlemsstaterne træffer de nødvendige foranstaltninger for at efterkomme denne afgørelse senest 90 dage efter datoen for dens meddelelse til medlemsstaterne.

Artikel 7

Denne afgørelse anvendes fra den 15. juni 2010.

Artikel 8

Denne afgørelse er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 5. marts 2010.

På Kommissionens vegne

Viviane REDING

Næstformand

KOMMISSIONENS AFGØRELSE

af 8. marts 2010

om Grækenlands udkast til dekret om angivelse af oplysninger på alle typer mejeriprodukter om oprindelseslandet for den råvare (mælk), der er anvendt ved tilvirkning og salg af sådanne produkter til den endelige forbruger samt krav til detailhandlere vedrørende præsentation af mejeriprodukter på salgssteder i deres butikker

(meddelt under nummer K(2010) 1195)

(Kun den græske udgave er autentisk)

(EØS-relevant tekst)

(2010/147/EU)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2000/13/EF af 20. marts 2000 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om mærkning af og præsentationsmåder for levnedsmidler samt om reklame for sådanne levnedsmidler⁽¹⁾, særlig artikel 19, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Den 1. juni 2009 forelagde de græske myndigheder i overensstemmelse med proceduren i artikel 19, stk. 2, i direktiv 2000/13/EF Kommissionen et udkast til dekret om angivelse af oplysninger på alle typer mejeriprodukter om oprindelseslandet for den råvare (mælk), der er anvendt ved tilvirkning og salg af sådanne produkter til den endelige forbruger samt krav til detailhandlere vedrørende præsentation af mejeriprodukter på salgssteder i deres butikker.

(2) I henhold til dekretudkastets artikel 1, stk. 1, gælder dekretet for mælk, kakaomælk, yoghurt, alle typer mælkebaserede desserter, creme, risbudding og fløde, der er bestemt til salg til den endelige forbruger i forseglede emballager.

(3) I henhold til dekretudkastets artikel 1, stk. 2, skal der på sådanne produkters forseglede emballage også anføres oplysninger om oprindelsen for de råvarer (mælk), som produkterne er lavet af, når de pågældende produkter er fremstillet i Grækenland. Hvilke oplysninger der som minimum skal angives, er beskrevet i dekretudkastets artikel 1, stk. 2, litra a) og b).

(4) I henhold til dekretudkastets artikel 1, stk. 3, skal der på den forseglede emballage som minimum anføres oplysninger om de pågældende produkters konkrete fremstillingsland eller et mærke med »Fremstillet i EU«, når produkterne kommer fra andre EU-lande end Grækenland eller er importeret fra tredjelande.

(5) I dekretudkastets artikel 1, stk. 6, fastsættes der bestemmelser om, hvordan oplysningerne skal anføres: De skal som minimum anbringes på én side af emballagen, navnlig på den side, der anses for forsiden, under produktets handelsnavn, og de skal være skrevet med let læselige bogstaver, der ikke kan slettes, og skal være på græsk.

(6) Direktiv 2000/13/EF indebærer harmonisering af bestemmelserne om mærkning af fødevarer ved at foreskrive dels en harmonisering af visse nationale bestemmelser dels en ordning for ikke-harmoniserede nationale bestemmelser. Omfanget af harmoniseringen fremgår af direktivets artikel 3, stk. 1, hvori der opstilles en liste over, hvilke obligatoriske oplysninger mærkningen skal omfatte »på de betingelser og med forbehold af de undtagelser, der er fastsat i artikel 4-17«. Artikel 4, stk. 2, i direktiv 2000/13/EF giver endvidere mulighed for, at der kan foreskrives flere obligatoriske oplysninger end dem, der er opregnet i artikel 3, stk. 1, for bestemte fødevarer i form af EU-bestemmelser eller, såfremt der ikke foreligger sådanne bestemmelser, i form af nationale bestemmelser.

(7) For så vidt angår vedtagelse af ikke-harmoniserede nationale bestemmelser, skaber direktivets artikel 18, stk. 2, mulighed herfor, bl.a. hvis de er begrundet i hensyn til bekæmpelse af bedrageri og beskyttelse af folkesundheden, under forudsætning af at de ikke er til hinder for anvendelsen af de definitioner og regler, der er fastsat i direktiv 2000/13/EF. Når en medlemsstat påtænker at udarbejde et udkast til nationale bestemmelser om mærkning, bør det derfor undersøges, om udkastet er i overensstemmelse med ovennævnte krav og bestemmelserne i traktaten.

⁽¹⁾ EFT L 109 af 6.5.2000, s. 29.

- (8) De græske myndigheder fastholder, at den meddelte foranstaltning er nødvendig for at beskytte forbrugerne og give dem fuldstændige oplysninger, så de har kendskab til oprindelseslandet for den råvare, der indgår i det pågældende produkt. De fremfører endvidere, at dekretudkastet er nødvendigt for at sikre græske mælkebønders interesser.
- (9) Det fastsættes i artikel 3, stk. 1, nr. 8), i direktiv 2000/13/EF, at det er obligatorisk at angive det sted, hvor fødevaren har oprindelse eller kommer fra, i de tilfælde, hvor undladelse heraf ville kunne vildlede forbrugeren med hensyn til levnedsmidlets virkelige oprindelsessted eller det sted, hvor fødevaren egentlig kommer fra. Med denne bestemmelse er der indført en passende mekanisme til imødegåelse af risikoen for, at forbrugere vildledes i tilfælde, hvor visse elementer kunne antyde, at en given fødevarer har en anden oprindelse eller herkomst end den faktiske. Med hensyn til de mejeriprodukter, der er anført i artikel 1, stk. 1, i dekretudkastet, fremlagde de græske myndigheder ingen begrundelse, der kunne give anledning til at konkludere, at det er nødvendigt generelt at indføre et krav om en angivelse om oprindelseslandet for råvaren (mælk) eller det konkrete fremstillingsland eller et mærke med »Fremstillet i EU«, for at opfylde en af målsætningerne i artikel 18, stk. 2, i direktiv 2000/13/EF.
- (10) På dette grundlag gør Kommissionen indsigelse i overensstemmelse med artikel 19, stk. 3, i direktiv 2000/13/EF.
- (11) De græske myndigheder bør derfor anmodes om ikke at vedtage de relevante bestemmelser i det pågældende udkast til dekret.
- (12) Foranstaltningerne i denne afgørelse er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarerækæden og Dyresundhed —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Grækenland afstår fra at vedtage artikel 1, stk. 2, 3 og 6, i udkastet til dekret om angivelse af oplysninger på alle typer mejeriprodukter om oprindelseslandet for den råvare (mælk), der er anvendt ved tilvirkning og salg af sådanne produkter til den endelige forbruger samt krav til detailhandlere vedrørende præsentation af mejeriprodukter på salgssteder i deres butikker.

Artikel 2

Denne afgørelse er rettet til Den Helleniske Republik.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. marts 2010.

På Kommissionens vegne

John DALLI

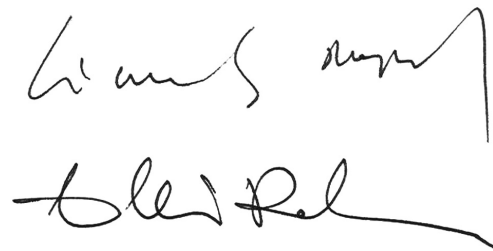
Medlem af Kommissionen

BERIGTIGELSER

Berigtigelse til interimsaftale om handel og handelsrelaterede anliggender mellem Det Europæiske Fællesskab på den ene side og Republikken Serbien på den anden side*(Den Europæiske Unions Tidende L 28 af 30. januar 2010)*

Side 16 læses således:

»За Европейската общност
 Por la Comunidad Europea
 Za Evropské společenství
 For Det Europæiske Fællesskab
 Für die Europäische Gemeinschaft
 Euroopa Ühenduse nimel
 Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα
 For the European Community
 Pour la Communauté européenne
 Per la Comunità europea
 Eiropas Kopienas vārdā
 Europos bendrijos vardu
 Az Európai Közösség részéről
 Ghall-Komunità Ewropea
 Voor de Europese Gemeenschap
 W imieniu Wspólnoty Europejskiej
 Pela Comunidade Europeia
 Pentru Comunitatea Europeană
 Za Európske spoločenstvo
 Za Evropsko skupnost
 Euroopan yhteisön puolesta
 För Europeiska gemenskapen
 За Европску заједницу



За Република Сърбия
 Por la República de Serbia
 Za Republiku Srbsko
 For Republikken Serbien
 Für die Republik Serbien
 Serbia Vabariigi nimel
 Για τη Δημοκρατία της Σερβίας
 For the Republic of Serbia
 Pour la République de Serbie
 Per la Repubblica di Serbia
 Serbijas Republikas vārdā
 Serbijos Respublikos vardu
 A Szerb Köztársaság részéről
 Ghar-Repubblika tas-Serbja
 Voor de Republiek Servië
 W imieniu Republiki Serbskiej
 Pela República da Sérvia
 Pentru Republica Serbia
 Za Srbskú republiku
 Za Republiko Srbijo
 Serbian tasavallan puolesta
 För Republiken Serbien
 За Републику Србију«



Berigtigelse til Kommissionens forordning (EF) nr. 1194/2009 af 30. november 2009 om ændring af forordning (EF) nr. 1702/2003 om gennemførelsesbestemmelser for luftdygtigheds- og miljøcertificering af luftfartøjer og hermed forbundet materiel, dele og apparatur og for certificering af konstruktions- og produktionsorganisationer

(Den Europæiske Unions Tidende L 321 af 8. december 2009)

1. Side 26, punkt 45: I stedet for »Tillæg IV« læses »Tillæg V«.
2. Side 28, punkt 46: I stedet for »Tillæg V« læses »Tillæg VI«.
3. Side 30, punkt 47: I stedet for »Tillæg VII« læses »Tillæg VIII«.
4. Side 33, punkt 48: I stedet for »Tillæg IX« læses »Tillæg X«.
5. Side 35, punkt 49: I stedet for »Tillæg X« læses »Tillæg XI«.

Berigtigelse til Kommissionens forordning (EU) nr. 1298/2009 af 18. december 2009 om offentliggørelse for 2010 af den nomenklatur over eksportrestitutions- og landbrugsprodukter, der er fastsat ved forordning (EØF) nr. 3846/87

(Den Europæiske Unions Tidende L 353 af 31. december 2009)

Side 32, bilag I, afsnit 9:

I stedet for: »0402 Mælk og fløde, koncentreret eller tilsat sukker eller andre sødemidler ⁽¹⁾»:

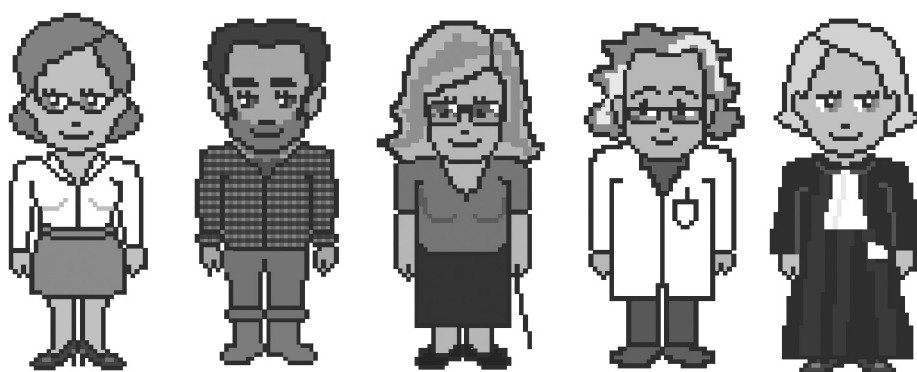
ex 0402 10 – I pulverform, som granulat eller i anden fast form, med fedtindhold på 1,5 vægtprocent og derunder ⁽¹⁴⁾»:

læses: »0402 Mælk og fløde, koncentreret eller tilsat sukker eller andre sødemidler ⁽⁸⁾»:

ex 0402 10 – I pulverform, som granulat eller i anden fast form, med fedtindhold på 1,5 vægtprocent og derunder ⁽¹¹⁾»:

EU Book shop

Alle de EU-publikationer,
DU står og mangler!



bookshop.europa.eu

ABONNEMENTSPRISER 2010 (ekskl. moms, inkl. normale forsendelsesomkostninger)

EU-Tidende, L- + C-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	1 100 EUR pr. år
EU-Tidende, L- + C-udgaven, papirudgave + årlig cd-rom	22 officielle EU-sprog	1 200 EUR pr. år
EU-Tidende, L-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	770 EUR pr. år
EU-Tidende, L- + C-udgaven, månedlig kumulativ cd-rom	22 officielle EU-sprog	400 EUR pr. år
Supplement til EUT (S-udgaven), udbud og offentlige kontrakter, cd-rom, 2 udgaver pr. uge	Flersproget: 23 officielle EU-sprog	300 EUR pr. år
EU-Tidende, C-udgaven — udvælgelsesprøver	Sprog iht. udvælgelsesprøve(r)	50 EUR pr. år

Den Europæiske Unions Tidende, der udkommer på EU's officielle sprog, fås i abonnement i 22 sprogudgaver. EU-Tidende omfatter L-udgaven (retsforskrifter) og C-udgaven (meddelelser og oplysninger).

Der abonneres særskilt på hver sprogudgave.

I henhold til Rådets forordning (EF) nr. 920/2005, offentliggjort i EU-Tidende L 156 af 18. juni 2005, er Den Europæiske Unions institutioner midlertidigt fritaget for forpligtelsen til at udarbejde og offentliggøre alle retsakter på irsk. Irske udgaver af EU-Tidende vil derfor blive markedsført særskilt.

Abonnementet på supplementet til EU-Tidende (S-udgaven (udbud og offentlige kontrakter)) omfatter alle udgaver på de 23 officielle sprog på én cd-rom.

Abonnenter på *Den Europæiske Unions Tidende* kan uden ekstra omkostninger rekvirere eksemplarer af diverse bilag til EU-Tidende (C ... A-udgaver). Abonnenterne gøres opmærksom på udgivelsen af bilagene ved hjælp af »meddelelser til læserne« i *Den Europæiske Unions Tidende*.

I løbet af 2010 vil cd-rom-formatet blive erstattet af dvd-formater.

Salg og abonnementer

Betalingsabonnementer på diverse tidsskrifter, som f.eks. *Den Europæiske Unions Tidende*, kan købes gennem vore salgsganter. Listen over salgsganterne findes på internettet:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_da.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) giver direkte og gratis adgang til EU-retten. Via dette netsted kan man konsultere *Den Europæiske Unions Tidende*, og netstedet indeholder endvidere traktaterne, retsforskrifter, retspraksis og forberedende retsakter.

Yderligere oplysninger om Den Europæiske Union findes på: <http://europa.eu>

